



---

# DNV BUSINESS ASSURANCE

---

# MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

---

Сертификат № 68303-2009-AE-FIN-FINAS

*Настоящим удостоверяется, что организация*

**UPM-KYMMENE WOOD OY**

Ниemenkatu 16, 15140 Лахти; Финляндия

*была признана соответствующей стандарту систем менеджмента:*

**ISO 14001:2004**

*Настоящий сертификат действителен для следующего перечня продукции и/или услуг:*

МАРКЕТИНГ, ПРОДАЖА, ПРОИЗВОДСТВО И РАЗВИТИЕ ФАНЕРЫ, ШПОНА И ПРОДУКЦИИ ИХ ОБРАБОТКИ.

*Перечень площадок приведен в приложении, без которого данный сертификат недействителен*

*Дата начальной сертификации:*

31 декабря 1998 – 3 декабря 1999

*Сертификат действителен до:*

31 марта 2015

*Аудит был проведен под руководством:*

Кеййо Сало  
Ведущий аудитор



*Место и дата:*

Эспоо, 30 марта 2012

*От аккредитованного органа:*  
DNV CERTIFICATION OY/AB,  
ФИНЛЯНДИЯ

Осмо Флинк  
Представитель менеджмента

Данный Сертификат является переводом на русский язык оригинального сертификата на английском языке.  
Невыполнение условий Договора на Сертификацию делает данный Сертификат недействительным.



---

# DNV BUSINESS ASSURANCE

---

## APPENDIX TO CERTIFICATE

---

Приложение к Сертификату № 68303-2009-AE-FIN-FINAS

### UPM-KYMMENE WOOD OY

Данная сертификация включает следующие площадки:

UPM-Kymmene Wood Oy, Ниemenкату 16, 15140 Лахти; Финляндия  
Chudovo Plywood Mill, ул.Державина, 174210 Чудово; Россия  
Joensuu Plywood Mill, Сирккалантие 17, 80100 Йозенсуу; Финляндия  
Jyväskylä Plywood Mill, Пуутие 2, 40900 Сяюнятсало; Финляндия  
Kalso Veneer Mill, Сиикакоскентие 88, 47900 Вуохиярви; Финляндия  
Otepää Plywood Mill, Техасе 2, 67404 Отепаа; Эстония  
Pellos Plywood Mills, 52420 Пеллосниemi; Финляндия  
Savonlinna Plywood Mill, Шауманинтие 1, 57200 Савонлинна; Финляндия

*Дата начальной сертификации:*

31 декабря 1998 – 3 декабря 1999

*Сертификат действителен до:*

31 марта 2015

*Аудит был проведен под руководством:*

Кеййо Сало  
Ведущий аудитор



*Место и дата:*

Эспоо, 30 марта 2012

*От аккредитованного органа:*  
DNV CERTIFICATION OY/AB,  
ФИНЛЯНДИЯ

Осмо Флинк  
Представитель менеджмента

Данный Сертификат является переводом на русский язык оригинального сертификата на английском языке.  
Невыполнение условий Договора на Сертификацию делает данный Сертификат недействительным.